

Alster-Anzeiger

Lokales und Informatives rund ums Alstertal

Ausgabe 11 • November 2023

www.alster-anzeiger.de

ABEL IMMOBILIEN
Makler & Bauträger

Häuser und Grundstücke gesucht

6000 91 60 • abel-immo.de

Große Wellingsbüttler Spendentombola

Gewerbetreibende und Kunden aus dem Wellingsbüttler Zentrum unterstützen die Jugendfeuerwehr Wellingsbüttel

Bei der ersten Spendenaktion des Vereins „Wir in Wellingsbüttel e.V.“ haben Kundinnen und Kunden aus dem Wellingsbüttler Zentrum gemeinsam mit den dort angesiedelten Geschäften Spendengelder in Höhe von 7.700 Euro zusammengetragen.

Auf Initiative des Vereins haben sich 24 Geschäfte aus dem Zentrum rund um die Rolfinkstraße und den Wellingsbüttler Weg zusammengetan und 600 attraktive Gewinne gestiftet. Kundinnen und Kunden konnten in den teilnehmenden Geschäften Lose gegen eine Mindestspende von 2,00 € erwerben und ihr Glück bei der Spendentombola versuchen. Insgesamt wurden im elfwöchigen Aktionszeitraum (1. Mai bis

Ende Juli 2023) alle Lose verkauft. Besonders hohe Spendensummen kamen hier beim Juwelier Willer und im Clounys zusammen.

Einige Geschäfte haben die Kundenspenden auch mit eigenen Spenden aufgerundet. Letztlich hat der Verein selbst die Erlöse aus den Geschäften noch einmal aufgestockt, damit eine glatte Spendensumme in Höhe von 7.700 € zustande kommt.

„Durch die Einnahmen, zusätzlichen freiwilligen Spenden und eigenen Vereinsmitteln kam eine ertragreiche Spendensumme zusammen, die nun der Wellingsbüttler Jugendfeuerwehr zu Gute kommen soll“, so der Vereinsvorsitzende Guido von Scheffer. Er bedankt sich bei allen Projektbeteiligten, bestehend aus allen teilnehmenden Geschäften, dem Vereinsvorstand sowie dem Quartiersmanagement und natürlich ganz herzlich bei allen beteiligten Kunden, die mit ihrer individuellen Spende zu dieser enormen Spendensumme beigetragen haben.

Die Spendengelder sollen ein neues Fahrzeug (VW Crafter Mehrzweckfahrzeug) für die Jugendfeuerwehr mitfinanzieren.



Die Spendenscheck-Übergabe fand auf dem Gelände der Feuerwehr am Schulteßdamm statt.

Aktuelle Angebote im November 2023

Guten Tag

SAMMELN & SPAREN

PAYBACK



Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz Direkt-Applikator 3 ml	€ 37,49 ¹⁾	€ 32,95
ThermaCare® Wärmeumschläge bei Rückenschmerzen 4 Stück	€ 24,95 ¹⁾	€ 21,95
Gingium® 120 mg 120 Filmtabletten	€ 96,89 ¹⁾	€ 65,95
Meditonsin® Tropfen 35 g	€ 13,19 ¹⁾	€ 9,99
Silomat® gegen Reizhusten Pentoxifyverin Saft 100 ml	€ 11,15 ¹⁾	€ 7,99

GANZTÄGIGER KOSTENLOSER BOTENSERVICE

Saselbek-Apotheke

22393 Hamburg · Saseler Markt 18
Tel. 040/6016575 · Fax 040/6016541 · www.saselbek-apotheke.de

Täglich durchgehend geöffnet:
Montag bis Freitag
8.30 – 18.30 Uhr
Samstag 8 – 13 Uhr

1) Unser ehemaliger Verkaufspreis. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2022! Bis €30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Stuwe - HH-Sasel

Mo.-So.

bis 22 Uhr

0171/561 47 34

aurumundo

Bietet mehr

Ankauf von:

Alt- und Schmuckgold,
Schmucksilber und Tafelsilber
Platin und Zahngold

Volksdorf, Weiße Rose 3
Telefon: 040 - 54 75 52 22
www.aurumundo.de
@aurumundo_volksdorf

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag von 10.00 - 17.00 Uhr

**JETZT
verkauft
lohnt sich!**



INFOBROSCHÜRE ZU SENIEN- RESIDENZEN!

Bestellen Sie unsere neue Broschüre über Residenzen & Seniorenwohnungen in der Region. 24/7-Hotline: 6001 6015

70-PLUS KÖNNEN WIR BESONDERS GUT!

Sind Sie im Ruhestandsalter angekommen und merken, dass Haus und Garten nicht mehr zu Ihren Bedürfnissen passen? Oder würden Sie einfach gern den Wert Ihrer Immobilie in Liquidität zum Leben umwandeln? - Wir haben bei der Beratung von Senioren in Immobilienfragen besondere Erfahrung und unterstützen kompetent bei Ihren Überlegungen. Tauschen Sie Ihr Haus gegen eine bequeme Eigentumswohnung, ziehen Sie in eine flexible Mietwohnung oder eine komfortable Residenz, verkaufen Sie Ihr Haus gegen Leibrente oder mit Rückmietungsvertrag. Wir zeigen Ihnen Alternativen auf und realisieren dann den Verkauf Ihrer Immobilie mit bestmöglichem Ergebnis - und mit unserem „Rundum-sorglos-Paket“!



Ihr sicherer Weg zum Verkaufserfolg: **TEL. 040 / 6001 6001**
WWW.FRÜNDT-IMMOBILIEN.DE Saseler Markt 1, 22393 Hamburg (Sasel)

FRÜNDT
IMMOBILIEN



Personalien

Roman Helbig ist neuer Geschäftsführer der alsterdorf assistenz ost gGmbH

Roman Helbig hat am 01. Oktober 2023 die Geschäftsführung der alsterdorf assistenz ost gGmbH, einer Gesellschaft der Evangelischen Stiftung Alsterdorf (ESA), übernommen. Der 34-Jährige tritt damit die Nachfolge von Thomas Steinberg an, der im Mai 2024 in den Ruhestand geht. Mit seiner Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger und anschließender Leitung eines Pflegedienstes für Menschen mit Körperbehinderung, legte Roman Helbig den Grundstein für seine berufliche Laufbahn in der Pflege und der Eingliederungshilfe. Während des berufsbegleitenden Bachelorstudiums im Fach Pflegewissenschaften und des Masterstudiums im Bereich Organisations- und Personalmanagement verknüpfte er als Führungskraft und in der Projektarbeit Theorie und Praxis. Zuletzt war



Roman Helbig.
Fotocredit: ESA

Roman Helbig als stellvertretender Regionalgeschäftsführer in der Diakonie Himmelsthür in Niedersachsen tätig. Roman Helbig wird in den kommenden Monaten von seinem Vorgänger Thomas Steinberg in die Geschäfte eingeführt.

Neue Vorstandsvorsitzende der Deutschen Rentenversicherung Nord

Die Vertreterversammlung der Deutschen Rentenversicherung (DRV) Nord hat bei ihrer konstituierenden Sitzung Ende September in Lübeck den neuen Vorstand gewählt. An dessen Spitze werden künftig Jens-Arne Meier und Matthias Maurer als alternierende Vorstandsvorsitzende stehen. Beide nehmen diese Aufgabe - wie alle Mitglieder der Selbstverwaltung bei der gesetzlichen Rentenversicherung - ehrenamtlich wahr. Jens-Arne Meier folgt als Vertreter der Arbeitgeber auf den bisherigen Vorstandsvorsitzenden Edgar Wonneberger. Wonneberger hat aufgrund seines Ruhestandes nicht mehr zur Wahl gestanden. Jens-Arne Meier ist hauptberuflich als angestellter Syndikusrechtsanwalt beim Unternehmensverband Mittelhol-

stein und bei der UV Nord - Vereinigung der Unternehmensverbände in Hamburg und Schleswig-Holstein tätig. Matthias Maurer ist bereits seit Februar 2022 als Vertreter der Versicherten-gruppe Vorstandsvorsitzender der DRV Nord und wurde in diesem Amt bestätigt. Hauptberuflich ist er seit 1986 beim Baukonzern HOCHTIEF AG tätig und dort derzeit Vorsitzender des Gesamtbetriebsrates der HOCHTIEF Infrastructure GmbH und stellvertretender Vorsitzender des Aufsichtsrates des Baukonzerns.

Doppelspitze in der Geschäftsführung der VHH komplett

Dr. Britta Oehlich hat am 24. Oktober 2023 die Position der Geschäftsführerin für den kaufmännischen Bereich bei der Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) übernommen. Sie bildet gemeinsam mit VHH-Geschäftsführer Dr. Lorenz Kasch, der fortan die technischen und betrieblichen Bereiche verantwortet, die neue Doppelspitze des Unternehmens. Dr. Britta Oehlich ist eine ausgewiesene Mobilitätsexpertin und ein bekanntes Gesicht im Hamburger ÖPNV. Zuletzt verantwortete die studierte



Dr. Britta Oehlich und Dr. Lorenz Kasch bilden die neue Doppelspitze der VHH.
Foto: VHH

Diplom-Betriebswirtin und Master of Business Administration als Bereichsleiterin die Themen Wandel und Innovation bei der Hamburger Hochbahn. Sie bringt umfassendes Know-how aus den Bereichen Ausschreibungsmanagement, Geschäftsentwicklung, strategisches Konzernmarketing, Vertriebskanalsteuerung und IT mit - unter anderem aus Stationen bei verschiedenen großen Verkehrsunternehmen wie der DB Regio Bus, der Transdev GmbH und der Hochbahn.

Aus den Polizeiberichten

Festnahme nach Tötungsdelikt in Sasel

Am späten Abend des 1. 10.2023 ist ein 24-jähriger Mann an einer Shisha-Bar in Sasel durch Schüsse tödlich verletzt worden. Am Abend des 4.10.2023 wurde der mutmaßliche Schütze in Heimfeld vorläufig festgenommen. Die vier im Rahmen der Fahndungsmaßnahmen vorläufig festgenommenen Männer im Alter zwischen 22 und 30 Jahren waren am Abend des 2.10.2023 wieder aus dem Polizeigewahrsam entlassen worden. Ein Tatverdacht hatte sich gegen die Personen nicht begründen lassen. Durch die mit Hochdruck weitergeführten Ermittlungen rückte schließlich ein 30-jähriger Mann in den Fokus von Staatsanwaltschaft und Polizei. Dieser Verdächtige war gemeinsam mit weiteren Personen in einem zweiten Fahrzeug ebenfalls vom Tatort geflüchtet. Er gilt als dringend tatverdächtig. Bei einem gemeinsamen Einsatz

von Zielfahndern (LKA 23) und Spezialeinheiten (LKA 24) wurde der mutmaßliche Schütze daraufhin in der Nähe seiner Wohnanschrift in Heimfeld vorläufig festgenommen. Er wurde dem Haftrichter vorgeführt. Die Ermittlungen, auch zu den Hintergründen der Tat, dauern weiter an. Abb.

Vorläufige Festnahme nach Fahrraddiebstahl in Rahlstedt

Beamte des Polizeikommissariats 38 nahmen am Abend des 5.10.2023 in Rahlstedt einen Mann vorläufig fest, der im Verdacht steht, zuvor zwei Fahrräder entwendet zu haben. Ein 60-Jähriger meldete sich am Polizeikommissariat 38, nachdem er den Diebstahl seines Fahrrades (MTB-Pedelec) in der Hermann-Balk-Straße bemerkt hatte. Mit Hilfe eines an dem Rad angebrachten Ortungsgerätes gelang es dem Mann, das Fahrrad per Handy-App zu lokalisieren und Polizis-

ten zu dem mutmaßlichen Standort im Bargkoppelstieg in Rahlstedt zu lotsen. Die weiteren Ermittlungen der Polizisten führten im Bereich einer Wohnunterkunft zum Auffinden zweier mutmaßlich gestohlener Fahrräder, worunter sich das E-Bike des Geschädigten befand. Nach Hinweisen des in der Unterkunft eingesetzten Sicherheitsdienstes konnten die Beamten beide Fahrräder einem 42-jährigen Mann zuordnen. Die Polizisten nahmen den Mann vorläufig fest und stellten die Mountainbikes sicher. Beamte des Kriminaldauerdienstes (LKA 26) übernahmen zunächst die weiteren Ermittlungen und führten den 42-Jährigen dem Untersuchungsgefängnis zu. Er muss sich jetzt vor einem Haftrichter verantworten. Die weiteren Ermittlungen führt das zuständige Landeskriminalamt der Region Wandsbek (LKA 152). Diese dauern an. Schl.

Quelle: Presseportal Polizei Hamburg

Impressum

BW Brandmann & Wepler
Verlags oHG
Saseler Chaussee 20,
22391 Hamburg
Tel.: 040/796 99 770
Fax: 040/796 99 773
E-Mail: info@alster-anzeiger.de
Internet: www.alster-anzeiger.de

Geschäftsführer:
Thorsten Brandmann
(Anzeigenleitung)
Thomas Wepler
(Chefredakteur)

Produktion/Grafik/DTP:
Gabriele Grunwald,
Thomas Wepler

Druck:
Druckzentrum Nordsee,
Am Grollhamm 4,
27574 Bremerhaven,
Telefon: 0471/90 26 60

Auflage: 38.000 Exemplare

Vertriebsgebiet:
Poppenbüttel, Sasel, Wellingsbüttel,
Bergstedt, Duvenstedt und
Lemsahl-Mellingstedt

Anzeigenpreisliste:
Nr. 5 vom 1. Januar 2023

Anzeigen- und Beilagenentwürfe des Verlags sind urheberrechtlich geschützt. Der Verlag hat das alleinige Nutzungsrecht für die von ihm erstellten Anzeigen, Wort- und Bildbeiträge. Die Übernahme ist nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung zulässig. Keine Haftung für Übermittlungsfehler bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen. Aus der unaufgeforderten Zusendung von Manuskripten entsteht weder Honorarverpflichtung noch Haftung.

20 Jahre Streuobstwiese Pfefferkrug

Vor ziemlich genau 20 Jahren, am 4. Juni 2003, trafen sich zum ersten Mal Anlieger der Streuobstwiese Pfefferkrug, um für das von Bebauungsplänen bedrohte Areal zu kämpfen.

Der Erhalt der Streuobstwiese im Herzen von Lemsahl-Mellingstedt ist ein wichtiger Beitrag zum Naturschutz. Damals wie heute gilt es, die verbliebene ca. 1,5 ha große Fläche für die Natur zu erhalten und den zahlreichen Tier- und Pflanzenarten ein Rückzugsgebiet inmitten der immer dichter werdenden Bebauung zu bieten.

Innerhalb von nur neun Monaten wurden von den engagierten Anliegern über 9.000 Unterschriften gesammelt, die für ein Bürgerbegehren notwendig waren. So konnte die Bebauung teilweise



v.l.n.re.: Matthias Gimpel, Antje Oliva und Marc Osterloh, der neue Vorstand der Streuobstwiese Pfefferkrug e. V.
Bildquelle: Herbert Schacht

verhindert werden und der Lebensraum für Grünspecht, Mäusebussard, Feldhase, Fledermäuse, zahlreiche Insekten und viele andere Tierarten geschützt werden.

Bereits im Dezember 2006 wurde ein Verein zur Pflege der Streuobstwiese gegründet. Aber erst im November 2011 erhielt der Verein Gewissheit über die Zukunft der Wiese. Es wurde ein Obhutsvertrag über 30 Jahre unterzeichnet, der dem Verein die Verantwortung für Schutz und Pflege des Biotops überträgt.

Seitdem engagieren sich über 50 aktive und passive Mitglieder durch Arbeitseinsätze und Spenden, um dieses Kleinod der Natur auch für zukünftige Generationen zu erhalten. Kontakt: info@streuobstwiese-pfefferkrug.de



Bildquelle: Herbert Schacht

Mehr Verkehrssicherheit im Ahrensburger Weg

Der Regionalausschuss Walddörfer hat einstimmig auf der Sitzung am 5. Oktober beschlossen, dass das Bezirksamt gemeinsam mit dem Polizeikommissariat 35 schnellstmöglich zur Sicherung des Schulweges einen Fahrradstreifen im Ahrensburger Weg einrichtet.

Am Ahrensburger Weg liegen drei Schulen mit insgesamt rund 2.000 Schüler:innen, die entlang der Straße ihren Schulweg haben. Im Sommer wurde die bisherige, so genannte Servicelösung aufgehoben, dass der Fußweg auch von Radfahrer:innen benutzt werden darf, die älter als zehn Jahre sind. Ein großer Teil der Schüler:innen muss jetzt auf der Straße fahren. Die Elternschaft

der anliegenden Schulen hat sich jetzt zusammengeschlossen und mit der Idee an die Politik gewandt, dass ein Fahrradstreifen angelegt wird, um den Schulweg sicherer zu machen.

Peter Pape, Regionalsprecher Walddörfer der Wandsbeker SPD-Fraktion: „Die Verkehrssicherheit gerade von Schulwegen ist für uns ein sehr wichtiges Thema, deswegen nehmen wir uns der Bedenken der Elternschaft der Schulen im Ahrensburger Weg sehr gern an. Wir möchten erreichen, dass im Ahrensburger Weg möglichst schnell ein Fahrradstreifen eingerichtet wird, auch wenn dafür Parkplätze und Blumenkübel entfernt werden müssten.“

„Greenkoppel“ soll historischen Namen zurückerhalten

Der Poppenbütteler Verbindungsweg zwischen Rehmbrook und Eichenkoppel soll seinen historischen Namen „Greenkoppel“ zurückerhalten!

Dieser vielgenutzte Weg zwischen dem Norden und dem Süden von Poppenbüttel hat heute keinen eigenen offiziellen Namen. Er gehört wohl formal zum Eichenredder. Älteren Poppenbüttelern ist dieser Weg noch gut unter „Green-



„Greenkoppel“ mit Wolfgang Kühn, CDU Alstertal.

koppel“ bekannt. Zumindest bis 1973 wird in den offiziellen Hamburger Schulatlanten der nicht mehr existierende Wegeteil südlich des Rehmbrook auch als „Greenkoppel“ geführt. Auf Antrag der CDU-Fraktion hat der Regionalausschuss Alstertal auf seiner letzten Sitzung beschlossen,

die Benennung mit „Greenkoppel“ prüft. Die CDU sieht gute Chancen, dass das Straßenschild „Greenkoppel“ den Weg zieren wird.



**Der nächste
Alster-Anzeiger erscheint
am 7. Dezember 2023**

Redaktionsschluss: 20. November 2023
Anzeigenschluss: 22. November 2023



Dem Menschen zuliebe.

BETREUUNG & PFLEGE

**HIER FÜHLEN WIR
UNS ZU HAUSE**

**Wir
haben freie
Plätze!**

Tagespflege Wellingsbüttel
Cindy Feldt, Tel. 040 5369 74 10
tpw@diakonie-alten-eichen.de

Altersheim am Rabenhorst
Alexandra Piepenhagen, Tel. 040 5369 740
rabenhorst@diakonie-alten-eichen.de
Rabenhorst 39, 22391 Hamburg

www.diakonie-alten-eichen.de



im Verbund der
Diakonie
Alten Eichen

Christmas Shopping mit britischem Flair und gutem Zweck

Gleich an zwei Wochenenden können die Hamburgerinnen und Hamburger sich stilvoll auf eine behagliche Weihnachtszeit einstimmen und dabei auch anderen etwas Gutes tun

Im Kleinhuis Hotel Mellingburger Schleuse, malerisch gelegen im grünen Alstertal, können sie am 25. und 26. November 2023 beim „Christmas Shopping in der Scheune“ besondere Geschenke und weihnachtliche Accessoires entdecken. Initiiert von der Britin Gwen Cochrane, hält der stimmungsvolle Weihnachtsmarkt in dem historischen Hotel eine große Auswahl an exklusiven Geschenkideen bereit, darunter auch traditionelle Produkte aus dem Vereinigten Königreich.

Eine Woche später, am 2. und 3. Dezember 2023, bringt der „Victorian Christmas Market“ das weihnachtliche Flair in die Innenstadt. In den Sälen des Baseler Hofes laden dann Stände mit stilvollen Präsenten, schönen Einrichtungsgegenständen und exklusiver Kleidung für die Feiertage, umgeben von der Stimmung des viktorianischen Großbritannien und des europäischen Jugendstils, zum Stöbern ein. Freude zu schenken ist auch das Ziel einer Spendenaktion im Rahmen der weihnachtlichen Events: Der Erlös des Marktes an der Mellingburger Schleuse kommt den Klinik-Clowns Hamburg e.V. zugute, die in Kinderkrankenhäusern, Seniorenhei-



(v.l.n.r.): Niklaus Kaiser von Rosenburg, Geschäftsführer Baseler Hof; Dr. med. Johanna Dehnerdt, 1. Vorsitzende Klinik-Clowns Hamburg e.V.; Clownin Nika, Klinik-Clowns Hamburg e.V.; Gwen Cochrane, Initiatorin der beiden Weihnachtsmärkte.

(Bildquelle: Klinik-Clowns Hamburg e.V.)

men oder Hospizen für kleine Auszeiten im oft belastenden Alltag sorgen und vor Ort über ihre Arbeit informieren. Mit dem Victorian Christmas Market werden auch die Klangstrolche unterstützt, ein musikalisches Frühförderprojekt der Stiftung Kulturpalast für Kita-Kinder.

Die Termine

Christmas Shopping in der Scheune

Sa. 25.11.2023 und So. 26.11.2023 jeweils von 10-18 Uhr, Kleinhuis Hotel Mellingburger Schleuse, Mellingburgredder 1, 22395 Hamburg – Alstertal

Victorian Christmas Market

Sa. 02. 12.2023 und So. 03.12.2023 jeweils von 11-18 Uhr, Baseler Hof Säle, Esplanade 15, 20354 Hamburg.

„Sing-My-Soul“ in der Philemon-Kirche

Die Seele singt mit ... wenn Sing-My-Soul singt. Die Pandemie hat allen Chören und Kulturschaffenden schwer zuge-setzt. So ist die Freude bei Sing-My-Soul besonders groß, zum zweiten Post-Corona-Konzert einladen zu können. Deshalb heißt am Martinstag, dem 11.11., das Motto „Come, Let Us Sing“. Und zwar nicht zum Karnevalsauftakt um Elfuhrelf, sondern um 19 Uhr. Dennoch soll's in der Philemon-Kirche bunt,

vielgestaltig und vor allem viestimmig zugehen. Dafür steht Sing-My-Soul mit ihrem Programm. Es wird einen Reigen moderner Gospel- und Poptitel geben, um mit gefühlvollen sowie flotten Songs die Seelen wieder ein wenig zu streicheln. Am Sonnabend, 11. November 2023, 19 Uhr, in der Philemon-Kirche, Poppenbütteler Weg 97, Leitung: Peter Horst. Der Eintritt ist frei. Kollekte erbeten.

Veranstaltungen auf Gut Karlshöhe im November 2023

Wochenmarkt Gut Karlshöhe

Frisches Obst & Gemüse aus der Region, immer donnerstags von 14 bis 18 Uhr

Immer donnerstags gibt es eine große Auswahl frischer Produkte von Hamburger Erzeugern und Landwirten aus der Region. Kosten: keine; Keine Anmeldung notwendig

Repair Café Karlshöhe

Samstag 25.11.2023, 14 bis 17 Uhr

Reparieren statt Wegwerfen ist praktizierter Umweltschutz. Das Know-how dafür gibt es im Repair Café Karlshöhe, wo in netter Atmosphäre getüfelt wird. Fachleute des Repair Café Sasel e. V. sind für die Reparatur von Kleidung, Accessoires, Möbeln, Fahrrädern, Spielzeug, Gartenge-



Umweltschutz praktizieren statt Wegwerfen – heißt es am 25.11. beim Repair Café auf Gut Karlshöhe.

(Foto: © Repair Café Sasel)

Kinder-Jugend-und-mehr-Flohmarkt

Am Sonntag dem 12. November 2023 findet von 11 bis 15 Uhr im Jugendzentrum Manna am Ahrensburger Weg 14 in Volksdorf wieder der beliebte Kinder-Jugend-und-mehr-Flohmarkt statt.

Groß und Klein können dort gitterungsgeschützt nach Accessoires, Büchern, CDs, DVDs, Klamotten, Schuhen, Spielen, Sammlerstücke und Vielem mehr stöbern. Wer seine Neuerwerbung gleich auf Tobetauglichkeit testen will, kann das auf dem Bolzplatz, am Basketball-Korb oder der Beton-Tischtennisplatte tun. Wer es geruhsamer mag, findet bei Kaffee und Kuchen Gelegenheit für einen Klönschnack oder besucht die Modelleisenbahner im Nebengebäude. Der Modellbahn-Club Hamburg-Volksdorf zeigt dort seine Anlage und lässt Interessierte auch selbst zum Modell-Lokführer werden. Besonders bequem für die Flohmarktverkäufer: Tische und

räten, elektrischen Haushalts-, HiFi- und Multimedia-Geräten vor Ort. Auch viele andere Dinge lassen sich wieder flott machen – probiert es einfach aus! Teilweise sind kleinere Ersatz- und Bauteile vorrätig und können bei Bedarf von den Besucher*innen erworben werden. Leitung: Repair Café Sasel; Kosten: keine; Anmeldung erforderlich: <https://bit.ly/46ruqkm>

Weihnachtsfilzen für Kleine und Große

Samstag, 25.11.2023, 11 bis 15 Uhr

Im kuschelig warmen Stallgebäude auf Gut Karlshöhe filzen wir Schönes für die Advents- und Weihnachtszeit. Ihr habt auch die Gelegenheit kleine Weihnachtsgeschenke für Freunde oder Verwandte herzustellen. Schafherde und die Ziegen Lotta und Lilli kommen natürlich auch nicht zu kurz, ihnen wird Futter auf die Weide gebracht. Für Kinder ab 8 Jahre und Erwachsene; Leitung: Theresa Hartwig; Kosten: 50 Euro inklusive Material; Anmeldung erforderlich: <https://bit.ly/3rFifS9> Alle Veranstaltungen auf Gut Karlshöhe unter www.gut-karlshoe.de

Stühle sind im Manna reichlich vorhanden und werden vorab aufgebaut. Wer möchte, kann aber auch für seinen eigenen Tapeziertisch einen Platz reservieren. Gewerbliche Händler sind nicht zugelassen.

Standanmeldungen von privat sind montags bis donnerstags in der Zeit von 15-20 Uhr, und freitags von 15-19 Uhr direkt im Manna oder unter Tel. 040/644 250 48 möglich. Die Standgebühr beträgt 5,- € und ein selbstgebackener Kuchen, für Kinder unter 12 Jahren nur ein gern mit Unterstützung der Eltern gebackener Kuchen. Die Standgebühren und der Erlös aus Kaffee- und Kuchenverkauf kommen der Jugendarbeit im Manna zu gute. Veranstalter ist der Förderverein Haus der Jugend Volksdorf e.V., der am traditionellen Vereinsnamen festhält, auch wenn das Jugendzentrum seit bald zehn Jahren unter dem Namen Manna vom Malteser Hilfsdienst betrieben wird.

Zur schönsten Reisezeit in die Normandie

Zur schönsten Reisezeit im Frühsommer startet das ****Flussschiff A-ROSA VIVA ab Paris entlang der malerischen Uferlandschaften auf der schönen SEINE in der Normandie.

Die Fahrt geht Richtung Le Havre zum Ärmelkanal und zurück nach Paris. In ausladenden Schlenkern windet sich die Seine an Steilufern, Auwäldern und Sümpfen vorbei und inspirierte Maler wie Claude Monet und Renoir zu weltbekannten Kunstwerken. Wandeln Sie auf den Spuren von Richard Löwenherz und dem Sonnenkönig Ludwig XIV.

Vorteilhaft: Die A-ROSA-VIVA wird in den Häfen und kleinen Orten so zentral und mit langen Liegezeiten verweilen, dass die Gäste selbständig und entspannt Entdeckungsspaziergänge unternehmen und das französische Laissez-faire genießen können. Höhepunkte: Rouen mit historischen Fachwerkbauten und der Abtei Saint-Georges de Boscherville, die Hafenstadt Le Havre mit der Gedächtniskirche Saint-Joseph und Etretats Kreidefelsenküste, das schöne Uferstädtchen Caudebec-en-Caux und seine blumengeschmückten Gartenanlagen und kleinen Cafés, Vernon und Giverny mit Claude Monets paradisischem Garten mit Seerosenteich und Versailles, pom-



Les Andelys.

Foto: Adobe Stock

pöser Schloss-Palast des Sonnenkönigs Ludwig aus dem 17. Jahrhundert mit Wasserspielen, und wunderschönen Gartenanlagen. In Paris ist ausreichend Zeit mit Übernachtung an Bord - vielleicht für einen Besuch des Eiffelturms oder abendliches Cabaret?

Bei Buchung der Kleingruppenreise bis zum 30.11.23 gilt ein spezieller, einmaliger Frühbucherpreis, z.B. in der Außenkabine mit französischem Balkon, VollpensionPlus und inkl. hochwertiger Getränke ganztags, Doppelkabine p. P. nur 2.119,-Euro. An/Abreisepaket per Flug p.P. 399,-. An/Abreisepaket mit der Bahn auf Anfrage möglich.

Vor der Reise findet ein Kennenlernetreffen der Gruppenteilnehmer statt. Ausführliches Programm und weitere Infos unter: TUI Travel Star Reisebonbon, Tel.: 040/6019898, Frau Hanses und www.kleingruppenreisen.com

Skat und Kniffel im Max-Kramp-Haus

Am Samstag, den 04. November 2023 findet im Max-Kramp-Haus, Duvenstedter Markt 8, wieder der bei Jung und Alt sehr beliebte Skat- und Kniffelabend statt.

Beginn ist dieses Mal bereits um 17 Uhr. Das Startgeld beträgt 20 Euro. Es gibt sowohl für die Skatspieler als auch die Kniffler zahlreiche attraktive Preise zu gewinnen.

Wer Lust hat, in fröhlicher Runde das Glück herauszufordern, melde sich bitte bis zum 28.10.2023 per Email unter skat@vereinigung-duvenstedt.de oder bei Hartmut Krüger telefonisch unter 040 644 19



Der Skat- und Kniffelabend im März 2023.

Bildquelle: Max-Kramp-Haus

323. Auch neue Mitspielerinnen und Mitspieler sind herzlich willkommen.

Vereinigung Duvenstedt e.V., Max-Kramp-Haus, Duvenstedter Markt 8, 22397 Hamburg



Kleingruppenreisen.com
Gemeinsam die Welt entdecken



**Auf der SEINE nach Le Havre und...
...zu Monets Gärten**

****** Flusskreuzfahrt A-ROSA VIVA**
23.05. – 01.06.2024

Kabine mit frz. Balkon, Getränke und VollpensionPlus zum Sonderpreis

 **TRAVEL Star Reisebonbon** Fährredder 14, 22393 Hamburg, Tel: 040 601 98 98

Kleinhuis Hotel und Restaurant Mellingburger Schleuse




Herzlich willkommen im historischen Gasthof

Restaurant: Montag bis Freitag von 17:30 Uhr bis 21:00 Uhr,
Samstag und Sonntag 12:00 Uhr bis 14:30 Uhr und 17:30 Uhr bis 21:00 Uhr

**Ab 11.11.23: Martinsgans mit Thymiansoße, Apfel-Rosinenfüllung,
Rot- und Rosenkohl, Kroketten, Klößen und Kartoffeln**

Für 4 Personen 195,00 EUR





Kleinhuis Hotel und Restaurant Mellingburger Schleuse
Mellingburgredder 1, 22395 Hamburg
Tel.: +49(0) 61139150
Mail: info@mellingburgerschleuse.de
web: www.mellingburgerschleuse.de

**Termine und aktuelle Meldungen finden Sie
auch online unter www.alster-anzeiger.de**

Wellingsbüttler Amateurtheater „Die Egozentriker“ spielt wieder

Die Egozentriker spielen die Komödie „Elling“ von Axel Hellstenius.

Das Leben kann sehr leicht wie ein Hürdenlauf wirken, wenn es Mut erfordert, ans Telefon zu gehen oder ein Restaurant zu durchqueren. Für Elling und seinen Freund Kjell Bjarne sind die alltäglichen Probleme, mit denen sie nach der Entlassung aus der psychiatrischen Klinik konfrontiert werden, eine echte Herausforderung. Elling, neigt zu Übertreibungen jeder Art, ist beserwisserisch, eigenwillig und dabei sehr, sehr ängstlich. Selbst ein klingendes Telefon empfindet er schon als Bedrohung, gegen die er sich zur Wehr setzen muss. Sein „Blutsbruder“ Kjell Bjarne verfolgt mit stoischer Hartnäckigkeit die zwei großen Interessen seines Lebens: Essen und Sex. Um die beiden neurotischen Helden wieder in die „normale“ Gesellschaft einzugliedern, stellt ihnen der norwegische Staat eine Wohnung und den Sozialarbeiter Frank zur



Sozialarbeiter Frank (Stefan Klerk) hat viel Arbeit mit seinen zwei begriffsstutzigen „Schäfchen“ (B. Graul, J. Reißmann).
Foto: © Die Egozentriker

Verfügung und das Chaos nimmt seinen Lauf.

Mitwirkende: Björn Graul, Jürgen Reißmann, Stefan Klerk, Alexandra Rickert, Tanja Waschkewitz u.a., Regie: Ricarda Schuler
Aufführungstermine:

10./11./12./17./18./19.11.23 jeweils um 19.30 Uhr in der Studiobühne Gym. Grootmoor (sonntags schon um 18 Uhr), Am Damm 47, Hamburg.

Karten 6 € (erm. 4 € für Schüler*innen und schwerbehinderte Menschen) unter 040-645 54 726 oder per E-Mail an:

DieEgozentriker@t-online.de

Buchtipps

Kartoffelglück

80 Rezepte für Hauptgerichte, Beilagen und Snacks, von Ina-Janine Johnsen
Stiebner Verlag
ISBN 978-3-8307-1070-7
232 Seiten, 21 x 26 cm,
Hardcover, 30,00 €



Lecker, gesund, günstig, umweltfreundlich und vor allem vielseitig: Die Kartoffel vereint so viele Vorzüge wie kaum ein anderes Lebensmittel. Köchin und Autorin Ina-Janine Johnsen präsentiert in ihrem Buch Kartoffelrezepte von der Beilage bis zum Hauptgericht, von herzhaft bis süß, von Fitness-Küche bis Comfort Food. Grundrezepte mit Kombi- und Serviertipps regen außerdem dazu an, selbst kreativ zu werden und eigene Kartoffelkreationen auf den Tisch zu zaubern – ob als Beilage, als Hauptgericht, als Snack oder als Backzutat. Natürlich dürfen Klassiker wie Bratkartoffeln, Gratin und Salat nicht fehlen, doch Ina-Janine Johnsen weiß auch, was man noch alles aus der tollen Knolle herausholen kann: Kartoffelsoufflé, goldgelbes Kartoffelgratin mit Safran und karamellisierten Zwiebeln, Bombay-Kartoffeln mit indischer Note, Hash Browns aus dem Waffleisen, Pizza mit Spinatpesto, umgedrehter Kartoffelkuchen, Kartoffellasagne und frittierte Kartoffelschalen machen neugierig und Lust aufs Ausprobieren. Ebenso die Anleitungen für die Grundrezepte zu Ofenkartoffeln, Kartoffelpüree, Rösti, Pommes und Chips. Zu guter Letzt kommt die Kartoffel auch noch als Backzutat zum Einsatz und sorgt für weiche Burgerbrötchen, saftiges Mischbrot, fluffige Pancakes und sogar im Schokoladenkuchen macht sie eine gute Figur.

Die Autorin Ina-Janine Johnsen ist gelernte Köchin und vor allem als Bloggerin bekannt. Seit über zehn Jahren teilt sie ihre beliebten Rezepte im Internet und inspiriert täglich über 110.000 Follower auf Instagram (@matpabordet). Zudem hat sie schon mehrere Bestseller-Kochbücher veröffentlicht. Die Norwegerin wurde in Deutschland geboren, hat in Kanada, den USA, der Schweiz und dem Vereinigten Königreich gelebt und wohnt jetzt in Oslo. „Kartoffelglück“ ist nach „Zimtschnecke und Dinkelbrot“ ihr zweites Buch beim Stiebner Verlag.

Konzert in der Gemeinde St. Bernard, Poppenbüttel

Am 10. November 1943 – vor 80 Jahren – wurden die drei katholischen Geistlichen Hermann Lange, Eduard Müller, Johannes Prassek und der evangelische Pastor Karl Friedrich Stellbrink wegen Zersetzung der Wehrkraft in Verbindung mit landesverräterischer Feindbegünstigung und Rundfunkverbrechens zum Tode verurteilt und durch das Fallbeil hingerichtet.

Die Pfarrei Seliger Johannes Prassek veranstaltet am Samstag, den 12.11. um 16.00 Uhr anlässlich des 80sten Jahrestages der Hinrichtung der Vier ein Konzert in der Gemeinde St. Bernard, Langenstücken 40, 22393 Hamburg Poppenbüttel. Die Chöre St. Bernard und Heilig Kreuz singen

zusammen mit dem Vinzenz Pallotti-Chor aus Heilig Geist, Farmsen und Mariä Himmelfahrt, Rahlstedt das Requiem in d-Moll Opus 48 von Gabriel Fauré. Begleitet werden sie vom Hamburger Ärzteorchester, das auch Franz Schuberts „Unvollendete“ Sinfonie in h-Moll D 759 spielen wird. Als Solisten werden Malte Schulz, Bariton und Elena Hall, Sopran mitwirken. Die Orgel spielt Vincent de Pol. Einstudiert wurden die Werke von den Chorleiterinnen Tatjana Tosch und Anke Lau-mayer, letztere ist eine Enkelin des hingerichteten evangelischen Pastors. Die Gesamtleitung hat Thilo Jacques. Der Eintritt ist frei, es wird eine Türkollekte zur Finanzierung des Konzertes gehalten.

„Musikalischer Dienstag“ in der Konzertkirche Maria Magdalenen

Viva la Diva

Das Ensemble „saitenweisen“ aus Dresden gastiert mit seinem neuen Programm am Dienstag, den 21. November 2022 um 19 Uhr, in der Kirche Maria Magdalenen.

Die Diva: Künstlerinnen aus der Opernwelt, dem Theater, dem Film und der



Das Ensemble „saitenweisen“.

Popmusik üben eine besondere Faszination aus, sie heben sich hervor durch außergewöhnliche Fähigkeiten und große Erfolge; auf der anderen Seite berühren sie uns durch ihr privates Schicksal. Das Ensemble „saitenweisen“ aus Dresden, auch bekannt als Duo „Authentica“ (April 2022), lädt seine Zuhörer ein, mit ihnen musikalisch in die Welt dieser schillernden Persönlichkeiten einzutauchen und so begegnet man unter anderem Tina Turner, Adele,

Madonna, Ella Fitzgerald, Tamara Danz aber auch Ute Freudenberg, Amy Winehouse, Janis Joplin und anderen mehr. Auf dem Programm stehen weltberühmte, unvergessene Songs, die der jeweiligen Interpretin geradezu auf den Leib geschrieben wurden.

Und nebenbei erfährt man auch die eine oder andere interessante Begebenheit aus dem Leben dieser Frauen, wenn sich der Vorhang öffnet und es heißt: „Viva la Diva!“

Das Konzert findet statt am Dienstag, den 21. November 2022 um 19 Uhr, in der Kirche Maria Magdalenen Klein Borstel, Stübeheide 175, 22337 Hamburg. Karten zum Preis von 12 Euro gibt es an der Abendkasse, eine Vorbestellung unter KonzerteMM@gmail.com oder per Telefon 536 51 04 ist erwünscht.

Chorkonzert in der Rudolf-Steiner-Schule

Unter dem Titel „Von Schicksal, Wunder und Frieden“ veranstaltet der Eltern und Freundechor der Rudolf-Steiner-Schule in der Aula am Rahlstedter Weg 60 in Farmsen am Samstag, 18. November 2023 um 19.30 Uhr ein Konzert mit Chorwerken von Felix Mendelssohn-Bartholdy, Johannes Brahms und Kolja Zimowski.

Bei letzterem handelt es sich um die Welturaufführung

eines Gedichtes von Mascha Kaleko. Die Solopartien singt Emma Berglund (Sopran). Die musikalische Leitung hat Kolja Zimowski unter der Mitarbeit von Sonja Zimowski. Der Eintritt beträgt 12,00 € und 8,00 € (ermäßigt). Karten gibt es an der Abendkasse, die ab 18:30 h geöffnet sein wird, oder per online-Bestellung unter <https://waldorfschule-wandsbek.de/termine/>.



SOS KINDERDORF

Geborgenheit, Sicherheit und eine familiäre Struktur:

SOS-Kinderdorf bietet Kindern in Not ein neues liebevolles Zuhause.

Jetzt helfen: sos-kinderdorf.de



Jubiläum der Entdecker: 10.000 Hafen-Scouts entdecken den Hamburger Hafen

Seit 2015 hat die Hamburger Hafen und Logistik AG (HHLA) für insgesamt 10.000 Hamburger Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse Hafen-Scout-Touren organisiert, um ihnen die Geschichte und die Abläufe im Hafen näherzubringen.

Im Rahmen von eintägigen Exkursionen erhalten die Hafen-Scouts Einblicke in Deutschlands größten Seehafen. Dabei lernen sie auf spielerische Weise mehr über die historische Entwicklung des Hamburger Hafens, während speziell ausgebildete Guides sie durch den Tag begleiten und mit interessanten Geschichten, Wissensquizen und weiteren Aktivitäten begeistern. Die HHLA begleitet das Projekt aktiv im Rahmen ihrer Nachhaltigkeitsstrategie in Zusammenarbeit mit dem Deut-

schen Hafenmuseum und dem Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung. Die Reise der Hafen-Scouts startet im Deutschen Hafenmuseum (Standort Schuppen 50A), wo sie in der Ausstellung im Schaudapot zahlreiche Erkenntnisse über die Hafendarbeit, die Inhalte und den Weg eines Containers sowie die Entwicklung der Containerschiffe und deren Auswirkungen auf die Hafenprozesse erhalten. Highlight jeder Hafen-Scout-Tour ist die Fahrt über den weltweit ersten klimaneutralen HHLA Container Terminal Altenwerder. Hier haben die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit, das zuvor Erlernete in der Praxis zu beobachten. Sie können verfolgen, wie Container an den Stationen des Terminals umgeschlagen und auf die verschiedenen Transportmittel wie

Schiffe, Züge und Lastwagen verladen werden. So wird eindrucksvoll vermittelt, wie viele alltägliche Güter transportiert werden und schließlich in den Haushalten der Schülerinnen und Schüler ankommen. Das Projekt Hafen-Scout richtet sich an Hamburger Grundschulklassen. Die Inhalte der Exkursion sind für die teilnehmenden Klassen Bestandteil des Lehrplans. Sie werden im Unterricht intensiv vor- und nachbereitet. Die Lehrkräfte, die ihre Klassen für die Tagestouren anmelden, absolvieren im Vorfeld einen Einführungskurs. Während der Besichtigung des Museums werden die Schülerinnen und Schüler von eigens qualifizierten Pädagogen begleitet. Auf dem Terminal erläutern Hafencity Hamburg erfahrene und geschulte Guides die Abläufe.



HHLA-Hafen-Scouts im Deutschen Hafenmuseum, Standort Schuppen 50A. Foto: HHLA, Nele Martensen

Das Anmeldeverfahren für die Hafen-Scout-Touren wird über das Beratungsfeld Sachunterricht am Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung organisiert. Interessierte Hamburger Lehrkräfte für die Hafen-Scout-Touren im 2. Schulhalbjahr (April bis Juli 2024) sind ab jetzt bis Februar 2024 möglich.

Aufgabe auf Seite 6

erhaschen	Medizin, Heilmittel	Luftreifen	Paradiesgarten	französischer unbest. Artikel	Ewigkeit in der griech. Antike	franz. Männername	Fluss in Pommern	Antennenstange	Buch der Bibel	Freizeitspaß	Kette in Irland	Marinedienstgrad	Gefrorenes	
				Vermutung						Tropenbaum				
				Musiknote		Herrscherhaus					Einzelangabe			
Frohgefühl		Grund		dän. Atomphysiker † 1962			Antriebschlupfregelung (Abk.)			Prophet im A.T.				
Berghüttenwirt	Erinnerungsstück						Transportplatte						Überbleibsel	
			Ende, Schluss	<p>CONVIVIVUM UMBRIA Italienische Spezialitäten aus Umbrien Wein, Trüffel, Olivenöl Probieren Sie unseren Chardonnay, Berlioli Maldestro, der prämierte Wein aus Umbrien. Bestellung unter: www.conviviumumbria.com oder Tel.: 01516 5929822</p>							Figur im Musical „My Fair Lady“	ehem. asiat. Reitervolk	Welthilfssprache	
											Hauptstadt von Vietnam	oberdeutsch: nicht		
Streichinstrument	Hauptstadt von Rumänien	europäisches Meer											japanische Meile	Zierstrauch
Vorgesetzter (amerik.)			ein Hanseat										Haushaltsplan	
heftiger Regenschauer		Backzutat												
Jägerucksack			Teil eines Buches		britische Prinzessin	Sologesangstück in der Oper	schweiz. Versammlung	junges männliches Schwein	antike griech. Kolonie in Italien	englisch: nach, zu	durcheinander	besitzanzeigendes Fürwort		
					uneingeschränkt					Fragewort				
erschaffen		männlicher franz. Artikel	Fremdwortteil: hinein				ein Umlaut	Windspiel						
Materialdicke	ein Balte				„Italien“ in der Landessprache				fein zerkleinerte Speise					
					Ermittlungsbüro					Hauttier der Lappen				

RÄTSELPAUSE

Verdienstmedaille der Deutschen Rentenversicherung für Günter Ploß

Günter Ploß aus Sasel, viele Jahre Mitglied des Parlaments der Deutschen Rentenversicherung Bund, der Vertreterversammlung, wurde bei deren Sitzung Anfang Oktober in Berlin mit der Verdienstmedaille der Deutschen Rentenversicherung geehrt.

Es handelt sich um die höchste Anerkennung der Rentenversicherung. Sie soll diejenigen auszeichnen, die sich in ganz besonderer Weise Verdienste um die gesetzliche Rentenversicherung erworben haben. In seiner Laudatio würdigte Alexander Gunkel, Vorsitzender des Bundesvorstands der Deutschen Rentenversicherung Bund, die besonderen Verdienste Ploß' um die gesetzliche Rentenversicherung in Deutschland. In den über 30 Jahren seiner ehrenamtlichen Tätigkeit kämpfte Ploß immer dafür,

die Handlungsspielräume für die Selbstverwaltung zu stärken und sie sichtbarer zu machen. In dieser Zeit stellte er sich vielen Herausforderungen, insbesondere in der Zeit nach der Wiedervereinigung und hinsichtlich der Organisationsreform der Rentenversicherung. Auch das Direktorium der Deutschen Rentenversicherung Bund dankte Ploß für sein langjähriges Engagement an maßgeblicher Stelle in der Selbstverwaltung der Rentenversicherung. Seit Anfang der 1990er Jahre bis Ende der letzten Amtsperiode war Ploß Mitglied der Vertreterversammlung der damaligen Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (BfA) und der heutigen Deutschen Rentenversicherung Bund, sowie seit 2005 Mitglied der Bundesvertreterversammlung, des Parlaments aller Rentenversicherungsträger.

Saseler Urgestein gestorben

Am 2. Oktober 2023 verstarb im Alter von 89 Jahren die vielen bekannte Saselerin Ingrid Hartmann.

Sie lebte seit 1958 in Sasel, wo sie auch ihren Mann heiratete. Im Jahr 1961 eröffneten ihre Eltern das Schuhgeschäft „Schuh-Ries“ am Waldweg 11, in dem



Ingrid Hartmann vor der Heissmangel in Sasel.

mitarbeitete und das sie nach dem Tod ihrer Mutter im Jahr 1966 führte. Ihr Mann Hans Hartmann übernahm dort die medizinische Fußpflege. Nachdem im Jahr 1970 das AEZ in Poppenbüttel eröffnete, wurde die Konkurrenz immer größer und Schuh Ries schloss 1973 seine Türen. Ab 1974 arbeitete sie dann bei Blumen Meier am Waldweg,

bis sie 1993 gemeinsam mit ihrem Mann, der inzwischen in der Krankenpflege tätig war, in den Ruhestand ging. Neben gemeinsamer Campingzeit arbeiteten beide auch gerne in ihrem Kleingarten, aber das war ihr dann doch nicht genug und so entstand die Idee,

gemeinsam mit zwei Freundinnen eine Heissmangel zu eröffnen. Am 1. Juli 1998 war es dann so weit und dieses Jahr feierte die Saseler Heissmangel am Waldweg 10 das 25-jährige Jubiläum. Inzwischen wurde die Heissmangel von ihrer Tochter übernommen, aber bis zu ihrem 80. Lebensjahr half Ingrid Hartmann immer noch einmal in der Woche mit. Als Saseler Urgestein liebte sie ihren Stadtteil und war nicht nur für ihre Hausgemeinschaft 34 Jahre lang eine Institution im Waldweg 13: „Sie war eine Seele von Mensch, so normal, so bodenständig, so hamburgisch!“ Ingrid Hartmann hinterlässt drei Töchter, zwei Schwiegersöhne und vier Enkelkinder.



Ingrid Hartmann mit ihren beiden Freundinnen bei der Eröffnung der Heissmangel.

Reichspogrom-nachtgedenken in Poppenbüttel

„Das Haus des Paul Levy“ nach einer Lesung von Michael Batz, musikalische Begleitung - Pianistin I - En Liu. Am Samstag, 11.11. 2023, um 18 Uhr im Gemeindehaus der Marktkirche Poppenbüttel. Veranstalter: Gemeinde Israelkreis und Cind e.V.

Indoor-Familien-Flohmarkt

Am 04.11.2023 von 9-13 Uhr in der Gemeinde St. Bernard, Langenstücken 40, Poppenbüttel. Zwischendurch kann man sich bei Kaffee und Kuchen oder auch heißen Würstchen stärken.

Termine und aktuelle Meldungen auch online unter www.alster-anzeiger.de

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir gehen. Albert Schweitzer

Ingrid Hartmann

geb. Lehmann

* 4. März 1934 † 2. Oktober 2023

Du bleibst für immer in unseren Herzen

Anke

Gaby und Joachim, Jana und Joel, Jan Kerstin und Oliver, Katharina, Maximilian

Die Beisetzung der Urne findet auf Ingrids Wunsch in aller Stille statt.

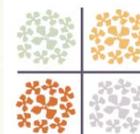
Bestattungen

Telefon: 040/602 23 81

Eggers



Ohlendieck 10 & Harksheider Straße 6 · 22399 Hamburg
www.bestattungen-eggers.de · info@bestattungen-eggers.de



WEBER
 BESTATTUNGEN
 in Hamburg seit 1924

Wir sind für Sie da. Kompetent und nah.

Fordern Sie gern telefonisch unseren kostenlosen Ratgeber an oder besuchen Sie uns, auch im Internet: www.bestattungsinstitut-weber.de

Telefon
 6019317

August Weber und Sohn GmbH, Saseler Chaussee 220, 22393 Hamburg

Wohnen & Immobilien

Traumgrundstück (974 qm², Südwestlage, mit Altbestand) in Sasel vor privat zu verkaufen.

Tel. 040/737 36 89, 0152/05 65 31 06

Penthouse-Whg., teilmöbliert, 98 m², ab 1.11.2023 frei, 1.400 € warm, keine Haustiere, Moorhof/HHH-Poppenb. Tel. 0171/960 01 25

Freundl. Rentnerin sucht 2-2,5 Zi-Whg. m. Balk/Terr. Raum Alstertal/Walddorf, 50 qm, b. 750 € warm. Gern auch gelegentl. Mithilfe. Tel. 040/6404054 o. 015901944048

W/63 J., geb. Schottin, ruhig, su. 2-2,5 Zi. Whg., gern mit EBK, Balkon o. Terrasse mit Blick ins Grüne. Ab 1.12.23 o. später, bis 1000 € warm. Tel. 0152/58 29 57 77

Stellenmarkt

Neues Teammitglied in Teilzeit/ Vollzeit für unsere schöne Praxis in Sasel gesucht. Wir suchen Dich, eine/n freundliche/n Physiotherapeut/in, auch gerne Berufsanfänger/in, der unseren Patienten ein Lächeln ins Gesicht zaubert. Dich erwartet eine abwechslungsreiche Tätigkeit in unserem tollen Team, sowie eine faire und leistungsgerechte Bezahlung, Boni und flexible Arbeitszeiten im 30-Minuten Takt. Wir beteiligen uns an Fortbildungen und: wir stellen auch gerne Mütter/Väter ein!!! Bei Interesse bitte Tel.: 0179/557 05 17

Beauty & Wellness

Med. Fußpflege ab 28,50 € bei Kosmetik-Perle in Poppenbüttel Tel. 040/636 772 44

Mobile med. Fußpflege

Tel. 0160/62 45 469

 **Zum Alster-Anzeiger Ausgabenarchiv**

**Haus und Garten**

Garten- und Landschaftsbau Renate Sielke, seit 1990, übernimmt Gartenarbeiten.

Tel. 0171/93 93 802

Gartenfirma

Hecken-, Strauch- und Baumbeschnitt, Vertikutieren, Jahresgartenpflege. Tel.: 040/536 79 95 u. Handy: 0172/413 30 14 3

Gartenpflege, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten u.v.m., Fa. Komossa, Tel.: 040/608 33 34, Ammersbek

Kompetenter Handwerker! Für Dach-, Haus- und Holzsanierungsarbeiten, Holz-Carportbau sowie Schieferarbeiten aller Art. Tel. 0176/657 688 40

Der Dachdecker hat noch Termine frei, Reparaturen jeglicher Art, kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/628 21 66

Kaufen & Verkaufen

Ankauf Schallplatten (keine Klassik oder Schlager) Tel. 0152/5609 59 50

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, Tel. 03944/36160, www.wm-aw.de; Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Kaminholz, trocken, zu verkaufen. Anlieferung möglich. Tel. 0171/300 04 06

Golf Bj. 96, Automatik, neuer Achsträger vorn, 1,8l Motor, 140T, 2T, priv. Tel. 64 20 81 59

Unterricht & Kurse

Blockflötenunterricht für Kinder ab 6 Jahren. Komme ins Haus. Tel. 0173/245 28 33

Sonstiges

PC-Hilfe: Hard/Software, Installation Windows 10/11, Bereinigung, Datensicherung/-Rettung, Viren/Trojaner, Drucker, Netzwerk, Mobil 0170/467 14 28

ALTE COMPUTER LOSWERDEN? Wenn Sie Notebooks/Laptops (bis ca. 10 J. alt) kostenlos abgeben möchten, kann ich sie abholen. Mein Hobby ist, sie aufzuarbeiten und Bedürftigen oder Institutionen zu schenken. R. Bähr, Tel. 040/53 69 37 01

PC-Hilfe, Handy, Internet, TV, Drucker. Tel. 040/53 89 78 72

Horst Laser

im privaten und geschäftlichen Bereich

Fenster- und Büroreinigung

Wintergärten Fenster Treppenhäuser Dachrinnen u.a.

GRÜNDLICH UND UMWELTFREUNDLICH

HH · Bergstedter Chaussee 89 · Tel.: 040/604 97 34 · Fax: 040/604 95 46
E-Mail: info@horst-laser.de · Internet: www.horst-laser.de

- Dachrinnen-Reinigung
- Fassadenreinigung
- Flachdach-Technik
- Dachreinigung und -beschichtung
- Schornsteinverkleidung

Termine frei!

Schlichting

Bedachung u. Dachsanierung

info@schlichtingbedachung.de • Tel. 040/333 73 630 • 22769 Hamburg

Dichtheitsprüfung für Abwasserleitungen? TECKA-Kanaltechnik GmbH erledigt das für Sie!

Sie sind Grundstückseigentümer/in in Hamburg und haben noch keine Dichtheitsprüfung nach DIN 1986-30 durchgeführt? Dann melden Sie sich gerne bei uns: Wir haben noch Termine frei!

 040/181 698 60

E-Mail: info@tecka-kanaltechnik.de
Website: www.tecka-kanaltechnik.de



Sanitärtechnik Lind

Sanitär - Heizung - Bäder

Alter Teichweg 63 · 22049 Hamburg

Tel. 040-611 820 78 · Tel. 0171/20 24 670

www.sanitaertechnik-lind.de · info@sanitaertechnik-lind.de



Danke an alle, die helfen!

Nothilfe Ukraine

Millionen Familien aus der Ukraine bangen um ihr Leben und ihre Zukunft. Aktion Deutschland Hilft, das Bündnis deutscher Hilfsorganisationen, leistet den Menschen Nothilfe.

 Danke für Ihre Solidarität. Danke für Ihre Spende.
 Jetzt Förderer werden: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de

 **Aktion Deutschland Hilft**
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

Ihr Fachgeschäft im Alstertal



Elektrohaus FernsehMelle

Verkauf, Installation
Reparatur



LOEWE.
Metz
Panasonic
Block
YAMAHA

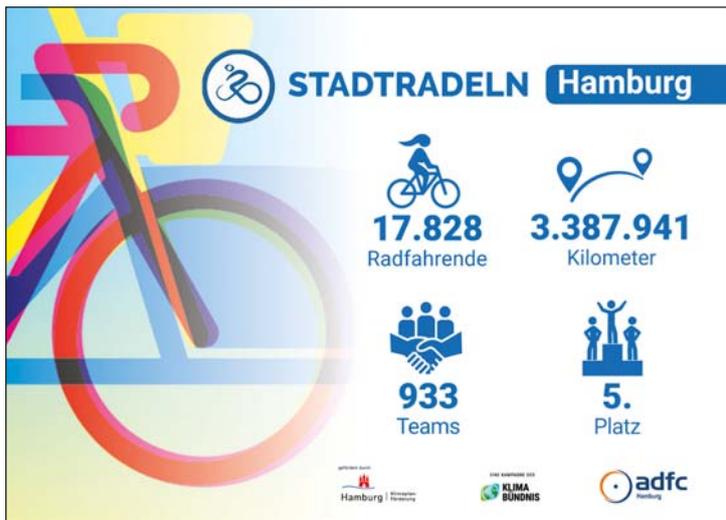
Elektrogeräte, Leuchten, Elektroinstallation,
TV, HiFi, Multiroom,
Kabel-TV, DVB-T2HD, SAT-Anlagen,
DSL, Netzwerk, W-LAN,
Telefone, Telefonanlagen

Tel: 602 22 41 + 60 82 13 80
Poppenbüttler Hauptstraße 11 * 22399 Hamburg
Mo-Fr 9:00 - 13.00 Uhr + 14:00 - 18:00 Uhr Sa 10:00 - 13:00 Uhr
In den Schulferien Samstags geschlossen

Miele
SIEMENS
LIEBHERR
BRAUN
KRUPS

STADTRADELN 2023: Über 3,3 Millionen Kilometer geschafft

Beim STADTRADELN 2023 haben die sind die Hamburger Teilnehmerinnen und Teilnehmer gemeinsam über 3,3 Millionen Kilometer geradelt.



Dieses beeindruckende Gesamtergebnis haben 17.828 Teilnehmende in der Zeit vom 8. bis 28. September erradelt und damit ein Zeichen für Klimaschutz, Radverkehrsförderung und eine lebenswerte Stadt gesetzt. STADTRADELN wird immer beliebter – das zeigt auch der Anstieg bei der Anzahl der Teams in Unternehmen, Schulen oder im Freizeit- und Hobbybereich. Trotz der guten Ergebnisse konnte Hamburg den Platz 3 vom letzten Jahr in dem internationalen Wettbewerb nicht verteidigen, sondern landete hinter Berlin, der Region Hannover, Leipzig und München auf dem 5. Platz.

Der ADFC Hamburg hat bereits zum fünften Mal als Koordinationsbüro das STADTRADELN in Hamburg umgesetzt und begleitet. Neben dem offiziellen Auftakt mit einer anschließenden Radtour zusammen mit Senator Kerstan gab es auch ein Radfahrenden-Frühstück als Fahrrad-Dankstelle. Alles begleitet von der Werbekampagne „Es gibt 1000 Gründe – finde deinen und fahre mit!“. Mit der Neuwerk-Challenge am Starttag wurde auch wieder der Hamburger Außenposten beim STADTRADELN einbezogen. Weitere Informationen unter www.stadtradeln.de/hamburg und hamburg.adfc.de/stadtradeln

Katzen chippen: Warum eine Registrierung sinnvoll ist

Aus dem Haus, ab durch den Garten – und weg: Wie viele von den über 15 Millionen Katzen in Deutschland jährlich entlaufen, ist nicht bekannt. Die Kennzeichnung und Registrierung erhöhen aber die Chance erheblich, dass aufgefundene Katzen den Weg zurück zu ihrem Zuhause finden. Das umzusetzen ist einfach.

Das Prinzip: Die Katze bekommt einen Mikrochip mit einer individuellen Nummer implantiert. Wenn das Tier aufgefundene wird, kann ein Tierarzt oder ein Tierheim mit einem speziellen Gerät die Nummer auslesen. Auch die Polizei verfügt in der Regel über solche Tierchip-Lesegeräte. Jeder Zahlenkombination auf einem Chip sind in einem der Haustierregister die Kontaktdaten der Halter zugeordnet. So können Tier und Halter schnell wieder vereint werden.

Das System besteht somit aus zwei Teilen: Zum einen aus dem Chippen, also dem Implantieren eines Mikrochips beim Tierarzt, zum anderen aus der Anmeldung in einem der entsprechenden Register. Die bekanntesten in Deutschland sind TASSO, FINDEFIX und ifta – das Internationale Zentrale Tierregister. Eine Übersicht findet sich auf der international vernetzten Datenbank www.petmaxx.com. Gerade bei Freigängerkatzen bietet sich das Chippen an. Hester Pommerening vom Deutschen Tierschutzbund, der mit FINDEFIX

eines der größten Haustierregister betreibt, macht aber auch den Sinn von so gekennzeichneten Wohnungskatzen deutlich: „Es braucht oft nur einen unachtsamen Moment und eine offene Wohnungstür oder eine Schrecksekunde: Eine Katze ist schneller verschwunden, als man meint.“ Vor allem bei jungen Tieren gebe es ein besonderes Risiko, weil diese sich mitunter noch nicht in ihrer Umgebung auskennen und möglicherweise allein nicht wieder zurückfinden.

Wann sollte eine Katze gechippt werden?

Theoretisch ist eine Kennzeichnung schon mit der ersten Impfung des Kätzchens in einem Alter von etwa acht Wochen möglich. Es kann aber auch beispielsweise bei den Folgeimpfungen gemacht werden oder wenn die Kastration ansteht. Da das Wachstum der Katze die Position des Mikrochips vereinzelt noch etwas beeinflussen kann, passt dieser vergleichsweise späte Zeitpunkt gut. Definitiv sollte der Chip aber vor dem Freigang implantiert sein. Zudem sind eine entsprechende Kennzeichnung und Registrierung für Reisen mit der Katze innerhalb der EU verpflichtend.

Wie funktioniert das Chippen?

„Der Mikrochip ist etwa so groß wie ein Reiskorn und wird mithilfe einer Spritze in die Haut injiziert. Der Vorgang ist vergleichbar mit dem bei einer Impfung. In

der Regel wandern die Transponder nicht, da sie in der Hautschicht verwachsen“, erklärt Pommerening. Auf dem Chip ist ausschließlich eine einzigartige 15-stellige Nummer gespeichert, die dann im Haustierregister mit weiteren Daten des Tieres und des Halters verknüpft wird. „Auf dem Mikrochip selbst sind keine Adress- und Tierdaten gespeichert. Die müssen im Haustierregister auf dem aktuellen Stand gehalten werden. Wer etwa umzieht oder eine neue Telefonnummer bekommt, sollte seine Daten unbedingt entsprechend aktualisieren“, so die Expertin.

Was kostet es, meine Katze zu kennzeichnen und zu registrieren?

Die Registrierung in einem der zahlreichen Haustierregister selbst ist bei den großen Anbietern wie FINDEFIX oder TASSO kostenlos. Lediglich für den einmaligen Termin beim Tierarzt sowie den Mikrochip selbst ist mit Kosten von zusammen etwa 40 bis 60 Euro zu rechnen. Manche Tierarztpraxen übernehmen nach Absprache auch gleich die Aufnahme in ein Haustierregister: Das sollten Halter entsprechend abklären.

Welche Alternativen gibt es?

Eine andere Möglichkeit zur Registrierung bietet eine Tätowierung im Ohr der Katze. Diese wird bei Auslandsreisen allerdings nicht immer anerkannt.



Foto: Industrieverband Heimtierbedarf (IVH) e. V.

Außerdem kann sie verblassen oder Haare können über die Tätowierung wachsen.

Wie sind die verschiedenen Heimtierregister vernetzt?

Die Registrierung bei einem Register reicht aus. Hester Pommerening sagt dazu: „Ist ein Fundtier nicht bei FINDEFIX registriert, können wir über die Meta-Suchmaschine www.petmaxx.com herausfinden, ob das Tier in einem von über 30 anderen Registern weltweit gelistet ist.“ Die Daten aus den anderen Registern lassen sich dann zwar nicht direkt einsehen. Aber sie sind eindeutig zuzuordnen, sodass die Halter bald kontaktiert werden können.

Fazit

Das Chippen und Registrieren von Katzen sind wichtige Schritte, um die Sicherheit und das Wohlbefinden unserer geliebten Heimtiere zu gewährleisten. Tiere und Halter finden damit schnell wieder zueinander. Zudem werden die Tierheime entlastet, wenn sie die aufgefundene Tiere umgehend wieder an ihre Besitzer zurückgeben können. IVH